

# Specimen Assessment Material Transcript

GCE 2008

GCE Chinese Unit 2

---

## Traditional

### 1. Telephone message (female)

麗麗，我是小英。後天晚上 7 點，在廣州歌劇院有京劇《花木蘭》的演出，250 元一張票。我叔叔是劇院的經理，他得到兩張免費的票，但他把票都給我了。小紅很想看這個演出，小海更想看，不過你是我最好的朋友，我得先問一下你想看嗎？請儘快與我聯繫。

### 2. Announcement (male)

親愛的乘客們，從上海浦東機場起飛的英國航空公司 BA747 航班，飛行了 11 個小時 45 分鐘，共 9000 多公里，安全到達希思羅機場。當地氣溫只有 5 度，請大家穿好外套，不要遺忘自己的隨身行李，歡迎再次乘坐我們的航班。謝謝！

### 3. Dialogue

大牛：阿姨，您好！

阿姨：是大牛啊！請坐！你已經半年沒來看我了。

大牛：對不起，我醫學院的學習太忙了。您身體好嗎？

阿姨：過去我心臟有問題，常常要去醫院，現在住房好了，身體也好了。

大牛：阿姨的新房子寬敞又明亮。

阿姨：我搬家後你還是第一次來吧？

大牛：是啊！這新房子有多大？

阿姨：有 1 0 0 平方米左右，車庫不算在內。

大牛：您的房間都朝南吧？

阿姨：不，浴室和廚房朝北，臥室和書房朝南。

大牛：您的生活越來越好了！

#### 4. Interview

記者：王小海，你好！歡迎你來座談。

小海：您好！

記者：你現在是幾年級的學生？

小海：暑假以後，我就是高中畢業班的學生了。

記者：你以前做過兼職工作嗎？

小海：我去超級市場工作過。

記者：這個暑假，你為什麼想到電腦公司去兼職？

小海：我想去大學學習電腦科學。這是有名的電腦公司，我希望  
在這個公司裏得到一些工作經驗，這對我申請大學有幫助。

記者：你的英文水平怎麼樣？

小海：閱讀理解不錯，聽力馬馬虎虎，但是發音不準確。

記者：你有什麼愛好？

小海：我喜歡上網，也喜歡修理電腦。

記者：周末你常常做什麼？

小海：我常和朋友一起去郊外跑步或者釣魚。

記者：你會在什麼時候收到公司的答復？

小海：我會在 6 月 30 號前收到公司的答復。

記者：謝謝你來座談。

小海：謝謝！再見！

## Simplified

### 1. Telephone message (female)

麗麗，我是小英。后天晚上 7 點，在廣州歌劇院有京劇《花木蘭》的演出，250 元一張票。我叔叔是劇院的經理，他得到兩張免費的票，但他把票都給我了。小紅很想看這個演出，小海更想看，不過你是我最好的朋友，我得先問一下你想看嗎？請尽快与我聯系。

### 2. Announcement (male)

親愛的乘客們，從上海浦東機場起飛的英國航空公司 BA747 航班，飛行了 11 個小的 45 分鐘，共 9000 多公里，安全到達希思羅機場。當地氣溫只有 5 度，請大家穿好外套，不要遺忘自己的隨身行李，歡迎再次乘坐我們的航班。謝謝！

### 3. Dialogue

大牛：阿姨，您好！

阿姨：是大牛啊！請坐！你已經半年經來看我了。

大牛：對不起，我醫學院的學習太忙了。您身體好嗎？

阿姨：過去我心脏有問題，常常要去醫院，現在住房好了，身體也好了。

大牛：阿姨的新房子寬敞又明亮。

阿姨：我搬家后你還是第一次來吧？

大牛：是啊！這新房子有多大？

阿姨：有 1 0 0 平方米左右，車庫不算在內。

大牛：您的房間都朝南吧？

阿姨：不，浴室和廚房朝北，臥室和書房朝南。

大牛：您的生活越來越好了！

#### 4. Interview

記者：王小海，你好！歡迎你來座談。

小海：您好！

記者：你現在是幾年級的學生？

小海：暑假以後，我就是高中畢業班的學生了。

記者：你以前做過兼職工作嗎？

小海：我去超級市場工作過。

記者：這個暑假，你為什麼想到電腦公司去兼職？

小海：我想去大學學習電腦科學。這是有名的電腦公司，我希望  
在這個公司里得到一些工作經驗，這對我申請大學有幫助。

記者：你的英文水平怎麼樣？

小海：閱讀理解不錯，听力馬馬虎虎，但是發音不準確。

記者：你有什么愛好？

小海：我喜歡上網，也喜歡修理電腦。

記者：周末你常常做什么？

小海：我常和朋友一起去郊外跑步或者釣魚。

記者：你會在什麼的候收到公司的答复？



小海：我會在 6 月 30 號前收到公司的答复。

記者：謝謝你來座談。

小海：謝謝！再見！